

3. El Consejo Regulador elevará al Departamento de Agricultura, Ganadería y Alimentación del Gobierno de Navarra los acuerdos que afecten a los deberes y derechos de los inscritos, para su aprobación.»

2. Se modifica el artículo 18.2, que queda como sigue:

«2. En las instalaciones de elaboración inscritas en los Registros que figuran en el artículo 12, se permitirá la introducción, manipulación, elaboración, almacenamiento y comercialización de pimiento del piquillo en fresco o envasado procedente de otras zonas, localidades o plantaciones no incluidas en la denominación de origen, previa notificación al Consejo Regulador y de forma que se evite en todo momento su mezcla o confusión con el pimiento del piquillo con derecho a denominación. El Consejo Regulador establecerá en el Manual de Calidad las normas generales para estos supuestos y vigilará su correcto cumplimiento.»

Disposición final única. *Entrada en vigor.*

La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 2 de octubre de 2002.

ARIAS CAÑETE

20260 *RESOLUCIÓN de 25 de septiembre de 2002, de la Secretaría General de Pesca Marítima, por la que se establece y se da publicidad al Listado de denominaciones comerciales de especies pesqueras y de acuicultura admitidas en España.*

El artículo 4, punto 2, del Reglamento (CE) número 104/2000, del Consejo, de 17 de diciembre de 1999, por el que se establece la Organización Común de Mercados en el sector de los productos de la pesca y de la acuicultura, dispone que: «Los Estados miembros establecerán y publicarán el Listado de las denominaciones comerciales de especies pesqueras y de acuicultura admitidas en España, como mínimo de todas las especies enumeradas en los anexos I a IV del presente Reglamento, indicando res-

pecto de cada especie el nombre científico, la denominación en la lengua o lenguas oficiales del Estado miembro y, en su caso, la denominación o denominaciones aceptadas o toleradas a nivel local o regional».

Con fecha 22 de enero de 2002 se publica una Resolución de la Secretaría General de Pesca Marítima dando cumplimiento a dicho articulado.

Al derivarse de su aplicación una serie de dificultades en cuanto a la interpretación de determinados nombres y contenidos, así como la necesidad de incorporar nuevas especies que no habían sido contempladas con anterioridad, se hace necesario publicar esta nueva Resolución, que como la anterior, obedece al desarrollo del artículo 4, punto 2, del Reglamento citado.

En virtud de lo expuesto, esta Secretaría General de Pesca Marítima, resuelve:

Primero.—Establecer el Listado de denominaciones comerciales admitidas en el territorio español para los productos pesqueros.

1. En cuanto a la denominación comercial de un producto pesquero, se reconocerá en todo el territorio nacional el nombre comercial considerado como denominación oficial, complementado, en su caso, por las diferentes acepciones de los nombres comerciales que constan en el Listado y que han sido reconocidos por las Comunidades Autónomas.

En el caso de que un producto pesquero se comercialice exclusivamente en un mercado local o regional, podrá utilizarse solamente el nombre comercial reconocido por la Comunidad Autónoma o cuando éste no esté definido, la denominación aceptada o tolerada a nivel local o regional».

2. Se admitirán para los nombres científicos de todas las especies relacionadas en el Listado, los sinónimos de los mismos todavía en uso en los mercados, siempre que acompañen el nombre científico que consta en el Listado de esta Resolución.

3. Los nombres científicos de determinadas especies han sido actualizados de acuerdo con el código internacional de clasificación científica, manteniéndose entre paréntesis el nombre científico del género todavía en uso.

Segundo.—Dar publicidad al citado listado mediante su publicación en el «Boletín Oficial del Estado» como anexo único de esta Resolución.

Tercero.—Dejar sin efecto la Resolución de 22 de enero de 2002.

Madrid, 25 de septiembre de 2002.—La Secretaria general, María del Carmen Fraga Estévez.

NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMERCIAL (1)	NOMBRES COMERCIALES EN LAS DISTINTAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS										
		ANDALUCIA	ASTURIAS	BALEARES	CANTABRIA	CATALUÑA	VALENCIA	GALICIA	MURCIA	PAIS VASCO		
AUXIS ROCHEI	MELVA		MELVA	MELVA O MELVERA	MELVA	MELVA	MELVA	MELVA				
AUXIS SPP	MELVAS											
BALISTES CAROLINENSIS	PEZ BALLESTA			SURER								
BARBUS BOCCAGEI	BARBO COMUN											
BARBUS COMIZO	BARBO COMIZO											
BARBUS GRAELLSI	BARBO DE GRAELLS											
BARBUS MERIDIONALIS	BARBO DE MONTANA											
BARBUS SCLATERI	BARBO DE SCLATER O BARBO GITANO											
BELONE BELONE	AGUIJA	ALGARIN	AGUIJA	AGULLA	AGUIJA	AGULLA PRIMA	AGULLA					
BENTHODESMUS ELOMGATUS	SABLE PLATEADO											
BERRYTEUTHIS SPP	POTAS O VOLADORES											
BERYX DECADACTYLUS	PALOMETA ROJA				PEZ REY		CASTAÑETA ENCARNADA			BISIGU AHOGORRI		
BERYX SPP	ALFONSINOS		PALOMETA ROJA	CASTANYOLES ROGES								
BLENNIUS OCELLARIS	TORILLO											
BOOPS BOOPS	BOGA		BOGA	BOGA	BOGA	BOGA	BOGA	BOGA		BOGA		
BOTHUS PODAS	PODAS			PEDAÇ								
BRAMA AUSTRALIS	REIETA											
BRAMA BRAMA	JAPUTA		CASTAÑETA O PALOMETA O JAPUTA	CASTANYOLA	PALOMETA	CASTANYOLA	CASTAÑETA			PAPARDOA		
BRAMA SPP	JAPUTAS O PALOMETAS O CASTAÑETAS					CASTANYOLES						
BROSME BROSME	BROSMIÑO									BROSMIÑO		
BROTULA BARBATA	MUSTELA O BROTOLO DE BARBAS											
BUCINUM UNDATUM	BOCINA					BOTZINA						
BUGLOSSIDUM LUTEUM	TAMBOR									BUCCI		
CALAMUS CALAMUS	PEZ PLUMA											
CALAPPA GRANULATA	CANGREJO REAL		CANGREJO REAL									
CALLINectes SARDUS	CANGREJO AZUL											
CALLISTA CHIONE	ALMEJON											
CAMPOGRAMMA GLAYCOS	LIRIO											
CANCER EDWARDSII	BUYE AUSTRAL											
CANCER PAGURUS	BUYE DE MAR		BUYE		MASERA					PASADOR		
CARANX HIPPOS	JUREL CABALLO		JUREL	BOU DE MAR		BOU	BOU	BOU		BUYE	BUJA	
CARANX RHONCHUS	JUREL REAL		JUREL COMUN									
CARASSIUS AURATUS	CARPA DORADA O ROJA		JUREL REAL									
CARASSIUS CARASSIUS	CARPIN											
CARCHARIUS SPP	JAUQUETONES		JAUQUETONES									
CARCINURUS AESTUARI	CANGREJO MEDITERRANEO											
CARCINUS MAENAS	CANGREJO ATLANTICO O VERDE		CANGREJO DE MAR ATLANTICO		CAMBARO					CANGREJO		
CARCINUS SPP	CANGREJOS			CAMA SERRADA O CRANC VERD								
CATAEYX LATICEPS	PICUJA											
CENTRACANTHUS CIRRIUS	CARANIEL IMPERIAL			GUERRET FABIOL O ANGLÉS								
CENTROPHORUS SPP	QUELVACHOS,GATAS, MIELGAS O CAZONES		QUELVACHO	ULLAS								
CENTROCYLLIUM SPP	TOLLOS, MIELGAS O CAZONES											
CENTROCYMIANUS SPP	TOLLOS, MIELGAS O CAZONES											
CEPOLA RUBESCENS	PEZ CINTA		CINTA									
CERASTODERMA GLAUCUM	BERBERECHO VERDE					CATXEL VERD						

NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMERCIAL (1)	NOMBRES COMERCIALES EN LAS DISTINTAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS									
		ANDALUCIA	ASTURIAS	BALEARES	CANTABRIA	CATALUÑA	VALENCIA	GALICIA	MURCIA	PAIS VASCO	
<i>PECTEN MAXIMUS</i>	VIEIRA O VENERA			COPINYA O ESCOPINYA DE PELEGRI			PETXINA DE PELEGRI	VIEIRA			
<i>PECTEN SPP</i>	VIERAS										
<i>PEGUSA LASCARIS</i>	LENGUADO DE ARENA										
<i>PELOTRETIS FLAVILATUS</i>	LENGUADO LIMON AUSTRAL										
<i>PELTOIRAMPHUS NOVAEZELANDIAE</i>	LENGUADO DE NUEVA ZELANDA										
<i>PENAEUS BRASILENSIS</i>	LANGOSTINO DEL CARIBE										
<i>PENAEUS ESCULENTUS</i>	LANGOSTINO TIGRE										
<i>PENAEUS INDICUS</i>	LANGOSTINO DE LA INDIA O BANANA										
<i>PENAEUS JAPONICUS</i>	LANGOSTINO TIGRE										
<i>PENAEUS MONDON</i>	LANGOSTINO JUMBO										
<i>PENAEUS NOTALIS</i>	LANGOSTINO BLANCO										
<i>PENAEUS SEMISULCATUS</i>	LANGOSTINO BANANA										
<i>PENAEUS SPP</i>	LANGOSTINOS										
<i>PERISTEDION CARAPHRACTUM</i>	ARMADO			ARNES							
<i>PERNA CANALICULUS</i>	MEJILLON VERDE										
<i>PERNA SPP</i>	MEJILLONES DEL PACIFICO O VERDES O DE NUEVA ZELANDA										
<i>PETROMYZON MARINUS</i>	LAMPREA						LAMPREA				
<i>PHYCIS PHYCIS</i>	BROTOLA DE ROCA		BROTOLA DE ROCA	MOLLERA ROQUERA	LOCHA	MOLLERA ROQUEDA		BARBADA DE ALTURA	BROTOLA	ARROKATAKO LOTZA	
<i>PHYCIS BLENNOIDES</i>	BROTOLA DE FANGO		BROTOLA DE FANGO	MOLLETA DE FANG	LOCHA O BARBADA	MOLLERA PICADA		BROTOLA DE FANGO	BROTOLA	LOHITAKO LOTZA	
<i>PHYCIS SPP</i>	BROTOLAS		BROTOLAS								
<i>PHYLLONOTUS TRUNCULUS</i>	BUSANO										
<i>PINGUIPES BRASILIENSIS</i>	PERCA DE MAR										
<i>PLATICHTHYS FLEUS</i>	PLATUJA		PLATUJA	PLANA	PLATUJA	PLANA	PLANA	SOLLA		PLATUJA	
<i>PLECTORHINCUS MEDITERRANEUS</i>	BURRO O RONCADOR				BURRO				BURRO		
<i>PLEOTICUS MUELLERI</i>	GAMBON O LANGOSTINO AUSTRAL										
<i>PLEOTICUS SPP</i>	GAMBONES O LANGOSTINOS AUSTRALES										
<i>PLESIONIKA EDWARDSII</i>	CAMARON SOLDADO					GAMBA PANXUDA					
<i>PLESIONIKA HETEROCARPUS</i>	CAMARON FLECHA					GAMBA BORDA					
<i>PLESIONIKA MARTIA</i>	CAMARON MARCIAL										
<i>PLESIONIKA SPP</i>	CAMARONES			GAMBOS O GAMBA PANXUDA					CAMARON		
<i>PLESIOPENAEUS EDWARDSIANUS</i>	CARABINERO			GAMBOT					CARABINERO		
<i>PLEURONCODES MONODON</i>	SASTRE ROJO										
<i>PLEURONCTES PLATESSA</i>	SOLLA		PLATUJA	PALAIJA ANGLESA	PATUSA			PALAIJA ANGLESA	SOLLA DE ALTURA	PLATUJA LEUN	
<i>POLLACHIUS VIRENS</i>	CARBONERO O FOGONERO O COLIN		CARBONERO O PALERO	ABADEJO NEGRE	CARBANERA O PALERO O PALO			PEIX CARBONER	FOGONERO	FOGONERO O KASKABELTZA	
<i>POLLACHIUS POLLACHIUS</i>	ABADEJO		ABADEJO	ABADEJO	BARRIO O BARRIONDA			ABADEJO	BADEIXO O ZARRIETA	ABADIRA	
<i>POLLICIPES ELEGANS</i>	PERCEBE DEL PACIFICO										
<i>POLLICIPES POLYMERUS</i>	PERCEBE CANADIENSE										
<i>POLYPRION AMERICANUS</i>	CHERNA		CHERNA								
<i>POMADASY S INCISUS</i>	RONCADOR			PAMPOL RASCAS					CHERNA		
<i>POMATOMUS SALTATOR</i>	ANUOVA			TALLAHAMS O SABOGA							

NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMERCIAL (1)	NOMBRES COMERCIALES EN LAS DISTINTAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS												
		ANDALUCIA	ASTURIAS	BALEARES	CANTABRIA	CATALUÑA	VALENCIA	GALICIA	MURCIA	PAIS VASCO				
<i>PONTOCARRIS SPINOSUS</i>	CAMARON ESPINOSO		TINTORERA	TINTORERA										
<i>PRIONACE GLAUCA</i>	TINTORERA O CAELLA											QUENLLA		
<i>PROCAMBARUS CLARKII</i>	CANGREJO DE LAS MARISMAS													
<i>PROCAMBARUS SPP</i>	CANGREJO DE RIO													
<i>PROCESSA EDULIS</i>	CAMARONCILLO													
<i>PROCESSA SPP</i>	CAMARONES CABEZONES													
<i>PROTONIBEA DIACANTHUS</i>	CORVINA PINTADA													
<i>PSETTA MAXIMA</i>	RODABALLO		RODABALLO		RODABALLO		REMOL O TURBOT	REMOL EMPETXINAT	RODABALLO	RODABALLO	RODABALLO	RODABALLO	RODABALLO	ERREBOILU ARRUNTA
<i>PSETTODES BELCHERI</i>	HALIBUT PERRO													
<i>PSEUDAPHIA FERRERI</i>	CABOTI													BACON
<i>PSEUDOPHYCIS BACHUS</i>	FALSA BROTOLA													
<i>PSEUDOTILTHUS SPP</i>	CORVINAS AFRICANAS													
<i>PUERULUS SPP</i>	LANGOSTAS AUSTRALIANAS													
<i>RAJA BATIS</i>	NORIEGA													
<i>RAJA CIRCULARIS</i>	RAYA FALSA VELA													
<i>RAJA CLAVATA</i>	RAYA DE CLAVOS													
<i>RAJA CONFUNDENS</i>	RAYA DEL SUR													
<i>RAJA LEOPARDUS</i>	RAYA LEOPARDO													
<i>RAJA MIRALETUS</i>	RAYA DE ESPEJOS													
<i>RAJA SPP</i>	RAYAS			BATOIDEOS O RAYAS		RAJADES		RAJADES						GASTAKA
<i>REINHARDTIUS</i>	FLETAN NEGRO O HALIBUT NEGRO						HALIBUT NEGRE							
<i>HIPPOGLOSSOIDES</i>	FLETANES O HALIBUTS													
<i>REINHARDTIUS SPP</i>	GUITARRAS													
<i>RHINOBTOS SPP</i>	PECES GUITARRA													
<i>ROSSIA MACROSOMA</i>	GLOBITO ROBUSTO (3)													
<i>RUDITAPES DECUSSATUS</i>	ALMEJA FINA			ALMEJA FINA			COPYNYA O ESCOPYNYA LLISA							ALMEJA
<i>RUDITAPES PHILIPPINARUM</i>	ALMEJA JAPONESA													
<i>RUTILUS LEMMINGII</i>	PARDILLA													
<i>RUVETILUS PRETIOSUS</i>	ESCOLAR													
<i>SALANGIDAE</i>	CHANDUETES ASIATICOS													
<i>SALLOTA AUSTRALIS</i>	BROTOLA CRIOLLA O BACALAO CRIOLLO													
<i>SALMO SALAR</i>	SALMON ATLANTICO		SALMON		SALMON		SALMO DE GRANJA		SALMON		SALMON			
<i>SALMO TRUTTA</i>	TRUCHA COMUN													
<i>SALMO TRUTTA FARIO</i>	TRUCHA COMUN								RED					
<i>SALMO TRUTTA TRUTTA</i>	RED O TRUCHA MARINA		RED											
<i>SALVELINUS ALPINUS</i>	TRUCHA ALPINA													
<i>SALVELINUS FONTINALIS</i>	SALVELINO													
<i>SALVELINUS NAMAYCUSH</i>	TRUCHA LACUSTRE													
<i>SARDA SARDA</i>	BONITO		BONITO	BONITO	BONITO						BONITO			LANPO HAGZORROTZA
<i>SARDINA PILCHARDUS</i>	SARDINA		SARDINA O PARROCHA	SARDINA	SARDINA		SARDINA	SARDINA	SARDINA	SARDINA	SARDINA	SARDINA	SARDINA	SARDINA
<i>SARDINELLA AURITA</i>	ALACHA						ALATXA						ALACHA	
<i>SARDINELLA MADERENSIS</i>	MACHUELO													
<i>SARDINELLA SPP</i>	SARDINELA													
<i>SARDINOPS SPP</i>	SARDINOPA (3)													
<i>SARPA SALPA</i>	SALEWA		SALEWA		SALEMA		SALPA						SALPA O ZARPA	
<i>SCIAENIA LIMBRA</i>	CORVALLO		CORVINA		ESCORBALL		ESCORBALL						CORVINA	
<i>SCOMBER JAPONICUS</i>	ESTORNIÑO						BIS	BIS	BIS	BIS	BIS	PINTADA	ESTORNIÑO	MAKARELA BETAUNDI
<i>SCOMBER SCOMBRUS</i>	CABALLA		CABALLA	VERAT	SARDA O VERDEL O PELICATO	VERAT	VERAT	CAVALLA O VERAT	VERAT	CAVALLA O VERAT	VERAT	CAVALLA	ESTORNIÑO	BERDELA

NOMBRE CIENTIFICO	NOMBRE COMERCIAL (1)	NOMBRES COMERCIALES EN LAS DISTINTAS COMUNIDADES AUTÓNOMAS ESPAÑOLAS									
		ANDALUCIA	ASTURIAS	BALEARES	CANTABRIA	CATALUÑA	VALENCIA	GALICIA	MURCIA	PAIS VASCO	
XIPHIAS GLADIUS	PEZ ESPADA		PEZ ESPADA	PEIX ESPASA O EMPERADOR	PEZ ESPADA	EMPERADOR		PEIXE-ESPADA	EMPERADOR O PEZ ESPADA		
XYRICHTHYS NOVACULA	GALAN			RAOR							
ZENOPSIS CONCHIFER	GALLO PLATEADO O SAN PEDRO AMERICANO	SAN PEDRO PLATEADO									
ZEUGOPTERUS PUNCTATUS	RAPETA										
ZEUS FABER	PEZ DE SAN PEDRO		PEZ DE SAN PEDRO	GALL DE SAINT PERE CAÑADA	SAN MARTIN O CAÑADA	GALL		SAMARTIÑO		MUXUMARTIN	

(1) Nombre comercial considerado como denominación oficial de la especie

(2) Excepción lo definido para la especie *Oncorhynchus mykiss* = Trucha arco iris.

(3) En revisión el nombre comercial con el que en la actualidad se reconoce en Aduanas